

Call no: B. (NS)PP123

Author: Yehudah.

Title: "Et heasef ... am ... ki-reot et ha-tsmudim ... Mazal Tov ...  
he-hatan ... Avraham Azaryah ... ben ... Shemuel  
Kastilnovo ...

כותר: עת האסף ... עם ... כראות את הצמודים ... מזל טוב ... החתן ...  
אברהם עזריה ... בן ... שמואל קאסטילנובו ...

Imprint: Livorno : Nella Stamperia di Giovanni Vincenzo Falorni  
con Approvazione, [16--?]

Collation: 1 broadside : woodcuts, designs ; 56 x 42 cm.

הערות: סוג הגליון: שיר חידה לחתונה. שם החתן: אברהם עזריה בן שמואל  
קאסטילנובו. שם הכלה: מזל טוב. תחילת השיר: תשיר לי מראש אמנה.  
כולל צורת החידה: לוט שוכב עם בנותיו: מפתח החידה: כי תשפוט  
עמים מישור: חידה: תשיר לי מראש אמנה: שיר ידידות: שלום ידיד

---

נפשי טהור ידיים. בראש הגליון לפני הכותר: צורת החודה.

Subject: Epithalamia.  
Riddles, Hebrew - Italy.  
Hebrew poetry, Medieval - Italy.

הועתק והוכנס לאינטרנט  
www.hebrewbooks.org  
ע"י חיים תש"ע

# צורת החירה

לשם עשו דבר בתולדותי • ארה בחיקו והשנית לפרגולתי • לשם שוכב עם שתי בנותיו • ומהרין שתי בנות לזם מאניהן

שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה

אשר לא רואה שתי בנותיו חילתה היא לכה כל אנסכה ב  
דמים סודולאים כתנו רוח נחמא וסעמא ויטשו ב  
לסעת כשעי כעמנים ונדולו תרומה אמת פולס על ראש טשון ו  
לכנות זה ככה אב כבין כערים סודים בן חכם ישמח אב תחדו ב  
רקוד כמזומני חתן וכלס אהניא ליה שטותיה לסכא עכרו את ה' ב  
לחכוק בא ב"ד גדי וסנוק לא כמללא תליא גס ה' יתן הס"כ לשון ב  
לשמור ולבשות ושחח חלשת כעג"ך לנשות אותם ימי שטתה ו  
לדבר דבר כצתו מה טוב אגרא דהנולא חילי לו סדרלת ה'  
שלוס על ישראל ה' יכרך את עמו בשלוס לשוכ אל ירושלים ב

עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת



שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה  
שמחה

סומרי הניב זמרא עכ"ה לן ראשד ושכתי אני את ה'  
אשר שלס סאדס הגהול כענקים וסן מזל לזר אל' ולשרי לכ  
לזרת אכרס אכנו מוליד אכל אברהם מוליד חכמה ודעת ו  
לרעוא סק"ל תלנו כמול ווינא אותה סהצס ושנה את כנדיכל"ו מינו  
לשחוק לחרתי מסול"ל כמנותו את פעמו לסכה וספרו וקדשו ותאדני  
כנוס אכניס סלמות אכניס יקרות אכני סוסס ואכני סלואיס אורס ו  
לכקס אכירתי יענת ותכנת תנא אשה תנא טוב לך אכול כ  
לתפור שתי תפירות לחכר את סאסל כסלוס יחדו ליועני סלוס  
לסחוכ חילת אסכיס ויעלת חן וסעמו חתן על כלה ישע עניך כ

עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת  
עת

סאספ כסתאספ ראשי עם זאני כתוך הכלים כרלות את סכר ואת סנחורים על ידי לחותי כת אבי כשמה בן תהלתה מזל טוב חכ"ת אשר קדש ידיו חכסן ויזן את  
חלקת הטרה אשר קנה אברהם ה"ה תפארת כחורים • רוכר דקיות וסגיד משרים • כפקודי ה' ישרים • סחתן סכסא וסעלס • על כל כרכס ותסלס • ככ"ל  
אברהם עזריה זוי"ל בן זאיתו דניק אשר ורע לנדקס ורע קדש ססס ה' לסתפאר ססנוס סתפולר ככ"ל שמואל קאסטילנובו תנככ"ס • אחרתי לחוס  
דפי חף אנו חסוי חודס קמי סלכא פתס כאתי לחוד חידס לחמול סל על כל סעתיס סוות לסוכס • קוס סתולך כארץ לזרכס ולזכס • ועל כל פסעיס תכסס אסכס :

## מפתח החירה

כי תשמוט עמים מישור • חמשה בקר תשלם תחת השור • ולאחותו הבתולה דקרוכה אליו • אל תמנע טוב מבעליו

## חירה



(א יד) ימאס כל מפרסת פרסה  
לשכב אצלי להיות עמי  
(טו) דרך גשר בשמים  
כלאחר יד תשבת חקן  
(טז) עם האשה תרכה שיהיה  
ותמורת הבתול שנה  
(יז) לך נא אל הצאן קרשים  
נאמנים פעמי אהב  
(יח) דבר למד מעניני  
מתן בסתר יכפה אף  
(יט) אובר אבי לא עוד הבנה  
ועבדי יחמור ישום אור בו  
(כ) אמור יאמר עבד עברי  
אך תמורה יורה שם עץ  
(כא) עד שהמלה במסבו  
חולין הוא לך אף בו רבקה  
(כב) השן כוער נוק שלם  
ולצדתי לא בן היה  
(כג) אחר עלות מדם חלל  
תוסף עיני המישתו  
(כד) בי תראה בת השלובה  
דע כי הרה היא לזננים  
(כה) פל היר המרכה לכדוק  
פל דבר המקפיד חוצץ  
(כו) אתן דודי מערני  
ביום ההוא ישר השיר

(א א) תשור לי מראש אמנה  
הנה קטן שרש פורה  
(ב ב) בית מקדשי אדר נפלו  
בין הכנות בא מצידו  
(ג ג) ולכן אדם אמצת לך  
המר לי השקני מי רוש  
(ד ד) הנה האב וזכה לבן  
עם אמותיו פתי יערים  
(ה ה) אם הנר יפה לבדיקה  
עובה לרל את תקותי  
(ו ו) אם אמרנו נבוא העיר  
שמה פני לא יראו  
(ז ז) לא זו אף זו כי בית דינו  
שוהם השור למלוק תחתי  
(ח ח) התיצב על עולתך  
אב ובונו שם ואכלו רעים  
(ט ט) חכור כי עליך סענה  
לזרוק לים תאמר האח  
(י יד) ליהודה וירושלם  
ישן לא עצרתה כח  
(יא יא) בסלגות אחבירה מלון  
אלפי הרל יבנה ביתו  
(יב יב) מי יתן טהור מטמא  
אשר ישכב את אחותו  
(יג יג) גם אלה אנכי אנאל  
ויסלף דברי צדיקים



## עיר והידות

(א א) שלום ידיו נפשי טהור ימים  
תשמה בכל הטוב אשר אוית  
מזל יה תול כמל שמים  
העלה בנורלק אשר קית  
תאיר כאור מזהיר כצאת השמש  
בן יעשה האל יוכה אמש  
(ב ב) חבט ברוב כמישה ערוגתך  
מזל לטובה אות להוד המכת  
צדק לסורה עם נות ביתך  
סימן בתוך סימן לטוב ערכת  
אשרי אנוש ירא שמו סוכיה  
כי כל אשר הוא יעשה יצליח  
(ג ג) יוסף לך האל שמחות שובע  
בנים ורוב חונים לטובתך  
יחבש וכן ילבש ישועה כובע  
יאר להתמאר בתורתך  
תורע ולא תגרע אשר זרעת  
תצור ולא תבצור אשר נמעת  
(ד ד) אלי שמע קלי חשור סימף  
כי קול שני רעים אני שומע  
חתן גבי יתן גיר אהך  
כלה מהוללה להרועע  
חסד לאברהם לצור הצבת  
שנית חתום תכניה אשר אהבת

זאת ניהודה • נעול ירו סדס • וכחי סלמי תודס :

IN LIVORNO

Nella Stamperia di Giovanni Vincenzio Falorni X Con Approvazione .

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.